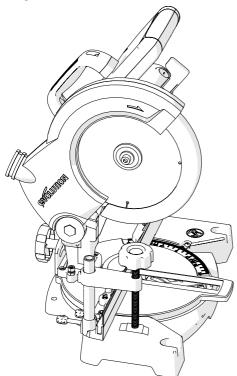


RAGE3B

Original Instructions

















DE

FR

IT



ΕN

DE

FR

ITALIANO

Traduzione di manuali di istruzioni originali



INDICE

English	Page 2
Deutsch	Seite 32
Français	Page 62
Italiano	Pagina 92
Nederlands	Pagina 122

INTRODUZIONE	Pagina 95
Garanzia	Pagina 95
Specifiche Macchina	Pagina 96
Etichette E Simboli	Pagina 97
Vibrazioni	Pagina 97
Destinazione D'uso Di Questo Strumento Di Potere	Pagina 98
Uso Vietato Di Questo Strumento Di Potere	Pagina 98
MISURE DI SICUREZZA	Pagina 99
Sicurezza Elettrica	Pagina 99
Uso Esterno	Pagina 99
Generali Power Tool Istruzioni Di Sicurezza	Pagina 101
Ulteriori Istruzioni Di Sicurezza	Pagina 103
PER INIZIARE	Pagina 104
Apertura della confezione	Pagina 104
Panoramica della macchina	Pagina 105
Parti di servizio Diagramma	Pagina 106
Montaggio e preparazione	Pagina 107
Istruzioni per l'uso	Pagina 108
MANUTENZIONE	Pagina 119
Protezione Ambientale	Pagina 119
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA	Pagina 120



(1.2) IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONIÈ STATO SCRITTO IN INGLESE

(1.3) IMPORTANTE

Si prega di leggere attentamente le tesi di istruzioni di sicurezza e di funzionamento. Per la vostra sicurezza, se non siete sicuri su qualsiasi aspetto di utilizzare questa attrezzatura vi preghiamo di consultare la relativa Helpline tecnico, il cui numero può essere trovato sul sito Elettroutensili Evolution. Operiamo Diversi Helplines Durante tutta la nostra organizzazione a livello mondiale, ma un aiuto tecnico è utile disponibile presso il fornitore.

WFR

www.evolutionpowertools.com/register

(1.4) Complimenti per l'acquisto o un Evolution Power Tools Machine.
Si prega di completare la registrazione del prodotto 'online', come spiegato nella linea garanzia registrazione A4 opuscolo fornito con la macchina. È utile possibile eseguire la scansione del codice a barre si trova sul volantino A4 con una Smart Phone . Ciò consentirà di convalidare periodo di garanzia della macchina attraverso il sito web Evoluzioni inserendo i tuoi dati e osmanto Garantire un servizio tempestivo, se mai necessario. Ringraziamo di cuore per aver scelto un prodotto da Evolution Power Tools .

EVOLUZIONE DI GARANZIA LIMITATA

Evolution Power Tools si riserva il diritto di apportare miglioramenti e modifiche per la progettazione del prodotto senza alcun preavviso .

Si prega di fare riferimento alla registrazione del foglietto di garanzia e / o la confezione per i dettagli o i termini e le condizioni della garanzia. (1.5) Evolution Power Tools sarà, entro il periodo di garanzia, e dalla data di acquisto, riparerà o sostituirà qualsiasi merci riconosciute come difetti di materiale o di lavorazione. Questa garanzia è nulla se lo strumento è tornato gamba utilizzata al di là delle raccomandazioni del manuale di istruzioni, o se la macchina ha gamba danneggiato accidentalmente, per negligenza o manutenzione non corretta.

Questa garanzia non si applica alle macchine e / o componenti che siano stati alterati , modificati , o modificati in qualsiasi modo, o sottoposti a uso oltre le capacità e le specifiche consigliate. I componenti elettrici sono soggetti a garanzia dei rispettivi produttori . Tutti i beni restituiti difettoso deve essere restituito in porto franco al Evolution Power Tools.

Evolution Power Tools si riserva il diritto di riparare o sostituire con lo stesso o equivalente elemento opzionale. Non vi è alcuna garanzia - scritta o verbale - per accessori di consumo (zoals seguente elenco non esaustivo) lame, frese, trapani, scalpelli o piastre ecc In nessun caso la Evolution Power Tools è responsabile della perdita o danno risultati ting direttamente o indirettamente dal utilizzo della nostra merce o da qualsiasi altra causa. Evolution Power Tools non è responsabile di eventuali spese sostenute per tali beni o danni conseguenti . Nessun funzionario, dipendente o agente di Evolution Power Tools è autorizzato a rilasciare dichiarazioni orali o di idoneità o di rinunciare a nessuna delle precedenti condizioni di vendita e nessuno è vincolante per Evolution Power Tools.

Domande relative a questa garanzia limitata assumersi essere indirizzate alla società, sedes, oppure chiamare il numero appropriatezza Helpline. EN

DE

FR

IT



SPECIFICHE

MACCHINA	METRIC	IMPERIAL
Motore (230-240V ~ O 110V ~ 50/60 Hz)	1100W	5A
Nessun Velocità Del Carico	4000min ⁻¹	4000rpm
Consigliato Ciclo Di Servizio Massimo	30mins	30mins
Carico	6.4kg	14lb

CUTTING CAPACITIES	METRIC	IMPERIAL
Mild Steel Plate - Spessore Max	6mm	1/4"
Acciaio Dolce Box Sezione - Max Spessore Parete	3mm	1/8″
Legno - Sezione Max	50mm x 120mm	2" x 4-3/4""

MITRE	MANDATO	MAX LARGHEZZA TAGLIARE O	PROFONDITÀ MAX TAGLIARE O
0°	0°	120mm (4-3/4")	50mm (2")
45L ° / 45R °	45 °	80mm (3-1/8")	80mm (3-1/8")
45L ° / 45R °	0°	80mm (3-1/8")	50mm (2")
0°	45°	120mm (4-3/4")	30mm (1-3/16")

DIMENSIONI LAMA	METRIC	IMPERIAL
Diametro	210mm	8-1/4"
Bore	25.4mm	1″
Massima Velocità Di	4000min ⁻¹	4000rpm
Spessore	1.7mm	1/16"

NOISE & VIBRATION DATI	
Pressione sonora L _p A	89dB(A) K=3dB(A)
Livello di potenza sonora L ^w A	102dB(A) K=3dB(A)
Livello di vibrazione	6m/s² K=1.5m/s²

VIBRAZIONI

AVVERTENZA: Durante l'utilizzo della presente macchina l'utente può essere esposto a un livello elevato di vibrazioni che vengono trasmesse alle mani e alle braccia dell'utente stesso. Sussiste la possibilità che l'utente sviluppi la "sindrome delle dita bianche", causata dalle vibrazioni (sindrome di Raynaud). Questa condizione può causare una ridotta sensibilità termica della mano e la perdita di sensibilità generale. Gli utenti che utilizzano gli utensili elettrici in modo regolare o continuativo devono tenere costantemente sotto controllo lo stato delle proprie mani e dita. In presenza di uno dei suddetti sintomi è necessario consultare immediatamente un medico.

- La misurazione e la valutazione degli effetti delle oscillazioni sul sistema delle mani/ braccia dell'uomo sono previste dalle seguenti norme: EN ISO 5349-1:2001 e EN ISO 5349-2:2002
- Molti fattori possono influenzare il livello attuale di vibrazioni durante il funzionamento, ad esempio lo stato delle superfici di lavoro e la rispettiva ubicazione, nonché la tipologia e lo stato della lama di taglio utilizzata. Prima di ogni utilizzo è necessario valutare tali fattori e, laddove possibile, adottare procedure di lavoro idonee. La gestione di tali fattori contribuisce alla riduzione degli effetti delle vibrazioni:

Utilizzo:

- Maneggiare la macchina con cautela e lasciare che esegua il proprio lavoro.
- Evitare di esercitare eccessiva forza sugli elementi di comando della macchina.
- Prestare attenzione alla sicurezza e alla stabilità, nonché all'orientamento della macchina durante l'uso.

Superficie di lavoro

 Tenere conto del materiale della superficie di lavoro, nonché dello stato, dello spessore, della robustezza, della durezza e dell'orientamento della medesima.

ETICHETTE DI SICUREZZA E SIMBOLI

AVVERTENZA: Non mettere in funzione l'apparecchio se le etichette di avvertimento e/o pericolo non sono presenti o sono danneggiate. Rivolgersi a Evolution Power Tools per ricevere etichette sostitutive.

Nota: tutti o alcuni dei seguenti simboli possono essere riportati nelle istruzioni d'uso o sul prodotto.

(1.9) ETICHETTE E SIMBOLI

Simbolo	Descrizione
V	Volt
А	Ampere
Hz	Hertz
Min ⁻¹	Velocità
~	Corrente Alternata
No	Nessun Velocità Del Carico
(100)	Indossare Occhiali Di Sicurezza
0	Indossare Una Protezione Acustica
	Non Toccare
©	Indossare Protezione Antipolvere
	Leggere Le Istruzioni

EN

DE

FR

П



C€	Certificazione CE
<u>^</u>	Attenzione
X	Rifiuti Elettrici Ed Apparecchiature Elettroniche
	Doppio Isolamento

DESTINAZIONE D'USO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO

AVVERTENZA: Il presente prodotto è una sega multiuso per troncature e tagli obliqui, appositamente studiata per l'utilizzo con lame di taglio multiuso **Evolution.**

Utilizzare esclusivamente lame di taglio appositamente progettate per la presente macchina e/o espressamente raccomandate da Evolution Power Tools Ltd.

Se la sega è attrezzata con la corretta lama di taglio, è idonea al taglio dei seguenti materiali: Prodotti a base di legno (MDF, legno compensato, legno lamellare, pannelli truciolari, pannelli di fibre compresse ecc.)

NOTA: È possibile anche tagliare in modo sicuro legno contenente chiodi o viti non zincati, a condizione che si proceda con la massima cautela.

UTILIZZO VIETATO DEL PRESENTE UTENSILE ELETTRICO

AVVERTENZA: Il presente prodotto è una sega multiuso per troncature e tagli obliqui e può essere utilizzata solo ed esclusivamente come tale. Il prodotto non può essere modificato in alcun modo né può essere utilizzato per la propulsione di apparecchi o componenti diversi da quelli citati nelle presenti istruzioni d'uso.

AVVERTENZA: Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone con facoltà psichiche, fisiche, sensoriali e mentali limitate o non in possesso di idonee conoscenze, salvo nel caso in cui la loro incolumità e l'utilizzo sicuro della macchina siano tutelati da una persona competente o abbiano ricevuto corrette istruzioni sull'utilizzo dell'apparecchio.

DATI ELETTRICI PER I PAESI UE

IMPORTANTE

Il presente prodotto è dotato di un cavo e una spina approvati per il paese di destinazione e corrisponde agli standard/requisiti internazionali. Collegare questa sega a una tensione di rete conforme ai dati riportati sulla targhetta identificativa. I cavi o le spine danneggiati devono essere sostituiti con componenti completi e identici all'originale LasciateVi consigliare da un elettricista qualora aveste die dubbi.

All'interno del prodotto non sono presenti componenti sostituibili da parte dell'utente, fatta eccezione per quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso. Far sempre eseguire gli interventi di manutenzione da personale manutentore qualificato. Non smontare mai nessun componente del corpo esterno dell'apparecchio se non si è qualificati a tal fine; la presente macchina contiene tensioni pericolose.

UTILIZZO ALL'APERTO

AVVERTENZA: Per proteggersi da pericoli qualora sia necessario utilizzare il presente utensile elettrico all'aperto, non esporlo alla pioggia né utilizzarlo in ambienti umidi. Non posizionare l'apparecchio su una base umida. Utilizzare un banco di lavoro pulito e asciutto, se disponibile.

Come ulteriore misura di protezione, utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto (salvavita) che interrompa l'alimentazione di



corrente non appena la corrente di guasto verso terra superi i 30 mA per 30 ms. Verificare sempre il funzionamento del salvavita prima di mettere in funzione la macchina

Se è necessario utilizzare un cavo di prolunga, tale cavo deve essere idoneo per l'utilizzo all'aperto e opportunamente contrassegnato. In caso di utilizzo di un cavo di prolunga, è necessario seguire le istruzioni del produttore.

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA PER UTENSILI ELETTRICI

Le presenti avvertenze di sicurezza per utensili elettrici sono eseguite in conformità alle norme EN60745-1:2009 e EN 61029-1:2009.

AVVERTENZA: Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni sussiste il pericolo di scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza per la futura consultazione. Il concetto di "utensile elettrico" utilizzato nelle presenti avvertenze si riferisce all'apparecchio elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o da batteria (senza cavo).

1) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza sul lavoro] per utensili elettrici

- Mantenere il luogo di lavoro pulito e perfettamente illuminato. Gli ambienti disordinati e bui favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in ambienti a rischio di esplosione, in cui siano presenti, ad esempio, liquidi infiammabili, gas o polveri. Gli apparecchi elettrici producono scintille che possono causare l'ignizione di polveri o gas.
- Mantenere bambini e astanti a debita distanza durante l'esecuzione di lavori con l'utensile elettrico. La distrazione può causare la perdita di controllo dell'utensile.

2) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza elettrica] per utensili elettrici

- La spina di collegamento degli utensili elettrici deve essere idonea alla presa elettrica. Non apportare modifiche alla spina elettrica. Non utilizzare adattatori per spina in caso di utensili elettrici dotati di contatto di sicurezza (messa a terra). Le spine elettriche non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa, ad esempio tubi, termosifoni, fornelli e frigoriferi.
 Sussiste un elevato rischio di scosse elettriche qualora il corpo sia collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia né utilizzarli in ambienti umidi. La penetrazione d'acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Maneggiare con cautela il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per trasportare o appendere l'utensile e non estrarre mai la spina dalla presa elettrica tirando il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, spigoli taglienti o componenti di apparecchi in movimento. Eventuali cavi elettrici danneggiati o intrecciati aumentano il rischio di folgorazione.
- Eseguire lavori all'aperto con l'utensile elettrico solo utilizzando un cavo di prolunga idoneo all'uso in esterni. L'utilizzo di un cavo di prolunga adatto all'uso in esterni riduce il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare un dispositivo di sicurezza per correnti di guasto in caso qualora non sia possibile evitare di eseguire interventi con l'utensile elettrico in ambienti umidi. L'utilizzo di un interruttore differenziale di sicurezza riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Avvertenze generali di sicurezza [sicurezza personale] per utensili elettrici

 Mantenere sempre la massima concentrazione sul lavoro che si sta eseguendo e utilizzare l'utensile elettrico in modo ragionevole. Non EN

DE

FR

IT



utilizzare l'utensile elettrico in condizioni di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, farmaci o alcolici. Anche un solo attimo di disattenzione durante gli interventi con gli utensili elettrici può causare gravi lesioni.

- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi. I dispositivi di protezione individuale, ad esempio una maschera antipolvere, calzature antinfortunistiche antiscivolo, caschetto o protezioni auricolari, conformi alle condizioni di lavoro, riducono il rischio di lesioni.
- Evitare l'accensione accidentale dell'utensile. Prima di collegare l'utensile alla fonte di alimentazione e/o alla batteria e durante il sollevamento o il trasporto dell'utensile, accertarsi che l'interruttore si trovi in posizione Off. Se durante il trasporto dell'utensile viene premuto involontariamente l'interruttore di accensione o se l'utensile viene collegato all'alimentazione di rete allo stato acceso, possono verificarsi gravi infortuni.
- Prima dell'accensione dell'utensile elettrico rimuovere tutti gli attrezzi o le chiavi di regolazione. Una chiave inglese o una chiave per mandrino di trapano, se ancora posizionata su un componente dell'utensile elettrico in movimento, può causare gravi lesioni.
- Non sporgersi eccessivamente.
 Mantenersi sempre in una posizione stabile e costantemente in equilibrio. Ciò aiuta a mantenere il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.
- Indossare abbigliamento idoneo. Non indossare indumenti ampi né gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dai componenti in rotazione. Gli indumenti ampi, i gioielli o i capelli lunghi potrebbero rimanere impigliati in componenti in movimento.

 Se sono presenti dispositivi collegabili per l'aspirazione e la raccolta di polvere, è necessario collegare anche tali dispositivi e utilizzarli correttamente. L'utilizzo di dispositivi di raccolta della polvere può evitare pericoli connessi alla polvere.

4) Avvertenze generali di sicurezza [utilizzo e cura degli utensili elettrici]

- Non esercitare una forza eccessiva sull'utensile. Utilizzare l'utensile elettrico adatto all'impiego previsto. Con il corretto utensile elettrico è possibile svolgere il lavoro previsto in modo più rapido e sicuro.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona correttamente. Un utensile elettrico che non è più attivabile/ disattivabile correttamente è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina di rete e/o rimuovere la batteria dall'utensile elettrico prima di eseguire regolazioni dell'utensile, sostituire accessori o riporre l'utensile.
 Tali misure precauzionali evitano il rischio di accensione accidentale dell'utensile elettrico.
- Collocare gli utensili elettrici spenti fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'utilizzo dell'utensile elettrico da parte di persone che non siano a conoscenza dell'utensile o delle relative istruzioni d'uso. Gli utensili elettrici sono pericolosi se maneggiati da utenti inesperti.
- Gli utensili elettrici devono sempre essere sottoposti a manutenzione.

 Verificare che il funzionamento dei componenti in movimento sia corretto, che non siano presenti componenti danneggiati o che non sussistano condizioni particolari che possano compromettere il corretto azionamento dell'utensile. In caso di danneggiamento, l'utensile elettrico deve essere riparato prima dell'uso. Gli utensili elettrici non sottoposti a corretta manutenzione sono causa di molti incidenti.
- Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. Gli utensili da taglio sottoposti ad accurata manutenzione e con lame affilate si inceppano raramente e sono più maneggevoli.
- Utilizzare l'utensile elettrico, gli
 accessori, le punte dell'utensile ecc.
 esclusivamente in conformità alle presenti
 istruzioni d'uso e nel rispetto delle condizioni
 di lavoro e della tipologia di intervento da
 eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per



destinazioni d'uso diverse da quelle previste può causare situazioni di pericolo.

5) Avvertenze generali di sicurezza [manutenzione] per utensili elettrici.

 Far eseguire gli interventi di manutenzione dell'utensile elettrico esclusivamente da personale qualificato e utilizzando ricambi originali. In tal modo viene garantita la sicurezza a lungo termine dell'utensile elettrico.

CONSIGLI SULLA TUTELA DELLA SALUTE

AVVERTENZA: Consultare un professionista se si teme che la pittura applicata alle superfici della propria abitazione contenga piombo. Le pitture contenenti piombo devono essere rimosse solo da specialisti. Non tentare di rimuoverle personalmente. Se la polvere si è depositata su una superficie, il contatto mano-bocca può portare all'assunzione di piombo. L'esposizione anche a minime quantità di piombo può causare danni irreversibili al cervello e al sistema nervoso. I neonati e i feti sono particolarmente a rischio.

AVVERTENZA: Alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, in particolare MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri dannose per la salute. Durante l'uso della presente sega si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili.

Avvertenze di sicurezza specifiche per l'utilizzo della sega per tagli obliqui

Le seguenti avvertenze di sicurezza specifiche per seghe per tagli obliqui si basano sui requisiti della norma EN 61029-2-9:2009.

SICUREZZA DELLA LAMA DI TAGLIO

AVVERTENZA: Le lame di taglio in rotazione sono estremamente pericolose e possono causare gravi lesioni o mutilazioni. Mantenere sempre le dita e le mani a una distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio.

Non tentare mai di rimuovere il materiale segato quando la testina di taglio non si trovi già in posizione sollevata, la paralama non sia completamente chiusa e la lama di taglio non si sia arrestata completamente.

Utilizzare esclusivamente lame di taglio raccomandate dal produttore e indicate nelle presenti istruzioni d'uso. Tali lame devono inoltre essere conformi ai requisiti della norma EN 847-1.

Non utilizzare lame di taglio danneggiate o deformate. Potrebbero rompersi e causare gravi lesioni all'utente o agli astanti.

Non utilizzare lame di taglio in acciaio superrapido (HSS).

Se l'inserto del tavolo è danneggiato o usurato, deve essere sostituito da un inserto identico, reperibile presso il produttore in base ai dati riportati nelle istruzioni d'uso.

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE (DPI)

È obbligatorio indossare protezioni auricolari per evitare il rischio di deficit uditivi causati dal rumore. È obbligatorio indossare occhiali protettivi per evitare la possibilità di perdita della vista a causa dell'espulsione di trucioli.

È inoltre consigliabile indossare dispositivi di protezione per le vie respiratorie poiché alcuni tipi di legno e materiali simili al legno, ad esempio MDF (pannelli di fibra a media densità), possono generare polveri tossiche.

Durante l'uso della presente macchina si raccomanda di utilizzare, oltre al dispositivo di raccolta della polvere, una maschera respiratoria omologata, dotata di filtri sostituibili. Durante la movimentazione delle lame di taglio o di materiale grezzo è necessario indossare guanti. Si raccomanda di trasportare le lame di taglio in un supporto, laddove possibile. Durante la movimentazione della sega per tagli obliqui non è consigliato indossare guanti.

ΕN

DE

FR

IT



FUNZIONAMENTO SICURO

Accertarsi sempre di aver selezionato la lama di taglio corretta per il materiale da tagliare. Non utilizzare la presente sega per tagli obliqui per sezionare materiali diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni d'uso.

Durante il trasporto di una sega per tagli obliqui accertarsi che la lama di taglio sia fissata in posizione inferiore di 90° (in caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione è necessario assicurarsi che le rotaie di scorrimento siano saldamente fissate). Sollevare la macchina afferrando i bordi esterni della piastra di base con entrambe le mani (in caso di sega per tagli obliqui con funzione di trazione il trasporto va eseguito mediante le maniglie in dotazione). La macchina non deve mai essere sollevata o trasportata mediante il paralama inseribile o tramite altri elementi di tale meccanismo di azionamento.

Prima di ogni utilizzo è necessario controllare che il paralama inseribile e il relativo meccanismo non presentino danni e verificare il movimento corretto e ottimale di tutti i componenti mobili.

Mantenere il banco di lavoro e l'area del pavimento privi di tracce di sporco, ivi inclusi segatura, trucioli e sfridi.

Controllare e assicurarsi sempre che il numero di giri indicato sulla lama di taglio corrisponda almeno al regime minimo indicato sulla sega per tagli obliqui. Non deve mai essere utilizzata una lama di taglio contrassegnata da un numero di giri inferiore al regime minimo indicato sulla sega.

Qualora sia necessario utilizzare distanziatori o anelli riduttori, questi devono essere idonei allo scopo previsto e conformi alle raccomandazioni del produttore.

Se la sega per tagli obliqui è dotata di laser, questo non deve essere sostituito con un laser di altro tipo. Se il laser è guasto, deve essere riparato dal produttore o da un suo rappresentante autorizzato. La lama di taglio può essere sostituita solo in conformità alla descrizione riportata nelle presenti istruzioni d'uso.

Non tentare mai di rimuovere pezzi di sfrido altre parti del pezzo in lavorare quando la testina di taglio non si trovi già in posizione sollevata, la paralama non sia completamente chiusa e la lama di taglio non si sia arrestata completamente.

ESEGUIRE I TAGLI A REGOLA D'ARTE E IN MODO SICURO

A seconda della possibilità, fissare sempre il pezzo da lavorare mediante la morsa bloccapezzo sul banco sega, se in dotazione.

Prima di ogni taglio assicurarsi sempre che la sega per tagli obliqui sia stata montata in una posizione stabile.

Se necessario, la sega per tagli obliqui, in conformità ai dati riportati nelle presenti istruzioni d'uso, può essere montata su un pannello di legno o su un banco di lavoro o fissata a un supporto per sega per tagli obliqui. I pezzi da lavorare lunghi devono essere supportati mediante i supporti in dotazione o su un idoneo cavalletto di lavoro supplementare.

AVVERTENZA: Durante il funzionamento di ogni sega per tagli obliqui è possibile che corpi estranei vengano proiettati contro il viso dell'operatore, causando gravi lesioni oculari. Se necessario, prima di iniziare il lavoro con l'utensile elettrico indossare sempre occhiali protettivi o schermi protettivi di vetro dotati di protezione laterale o una maschera copri-viso completa.

AVVERTENZA: Non mettere in funzione la sega per tagli obliqui qualora manchi anche uno solo dei suoi componenti, ma solo una volta installati tutti i componenti mancanti. L'inosservanza della presente istruzione potrebbe causare gravi lesion fisiche.



ULTERIORE AVVERTENZA DI SICUREZZA TRASPORTO DELLA SEGA PERTAGLI OBLIQUI

Avvertenze di sicurezza

- La presente sega per tagli obliqui, nonostante la sua forma compatta, è molto pesante. Richiedere pertanto aiuto a persone competenti in caso di necessità di sollevare la sega per evitare di procurarsi lesioni alla schiena.
- Durante il sollevamento mantenere
 l'utensile vicino al corpo per evitare il
 pericolo di lesioni alla schiena. Durante il
 sollevamento piegare le ginocchia e non la
 schiena. Sollevare l'utensile utilizzando le
 apposite maniglie presenti su entrambi i lati
 della piastra di base della macchina.
- Non trasportare mai la sega afferrandola dal cavo di alimentazione. Se la sega viene trasportata afferrandola dal cavo, possono verificarsi danni all'isolamento o ai conduttori con conseguente pericolo di scosse elettriche o incendi.
- Prima di movimentare la sega è necessario serrare le viti di arresto dell'angolo obliquo e di inclinazione e la vite di arresto della slitta per proteggersi da movimenti improvvisi.
- Fissare la testina taglio nella posizione più bassa. Assicurarsi che il perno di arresto della testina di taglio sia completamente scattato in posizione.

AVVERTENZA: Non utilizzare il paralama come "impugnatura di sollevamento". Prima del trasporto della macchina è necessario estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

- Bloccare la lama di taglio nella posizione più bassa mediante il perno di arresto.
- Allentare la vite di arresto dell'angolo di taglio obliquo. Ruotare il tavolo in una delle posizioni di finecorsa.
- Fissare il tavolo in questa posizione mediante la vite di arresto.
- Utilizzare le due impugnature di trasporto a incavo, presenti su entrambi i lati della piastra di base della macchina, per il trasporto della macchina.

Posizionare la sega su un piano di lavoro sicuro e stabile ed eseguire un controllo accurato della sega.

Controllare in particolare il funzionamento di tutti i dispositivi di sicurezza prima di mettere in funzione la macchina.

MESSA IN FUNZIONE – ESTRAZIONE DELLA MACCHINA DALL'IMBALLO

AVVERTENZA: Il presente imballaggio contiene oggetti taglienti. Prestare la massima attenzione durante la rimozione dall'imballo. Per il sollevamento, il montaggio e il trasporto della presente macchina possono essere necessarie due persone. Montare la macchina mediante gli accessori in dotazione, presenti nell'imballaggio.

Controllare attentamente che la macchina si trovi in condizioni ottimali e verificare il contenuto in base all'elenco dei componenti riportato nelle istruzioni d'uso. Assicurarsi anche che tutti i componenti siano presenti in modo completo.

Qualora dovessero mancare componenti, la macchina deve essere restituita al rivenditore, insieme agli accessori, nell'imballaggio originale.

Non gettare l'imballaggio ma conservarlo in un luogo sicuro per l'intera durata della garanzia.

Smaltire quindi l'imballaggio in modo compatibile con l'ambiente. Se possibile, provvedere al suo riciclaggio. Non lasciare che i bambini giochino con sacchetti di plastica vuoti. Sussiste il pericolo di soffocamento.

EN

DE

FR

IT



(4.2) COMPONENTI IN DOTAZIONE

Descrizione	Quantità
Manuale di istruzioni	1
Multiuso della lama di taglio	1
Hex 8 millimetri Chiave (sostituzione della lama)	1
Spazzola di carbonio	1

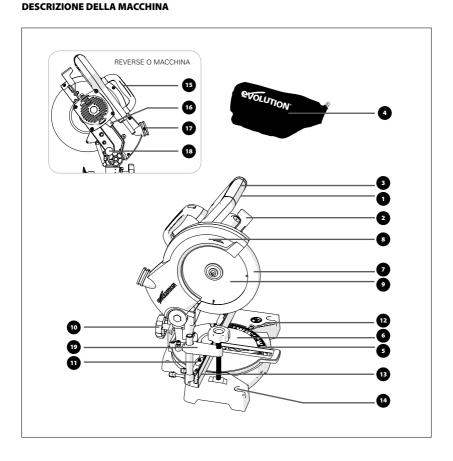
(4.3) ULTERIORI ACCESSORI

Oltre agli articoli standard eccesso di offerta con questa macchina i seguenti accessori Evolution alsoavailable dal negozio online **www.evolutionpowertools.com** o dal vostro rivenditore locale.

(4.4)

Descrizione	Codice
RAGE Lama	RAGE210

evolution



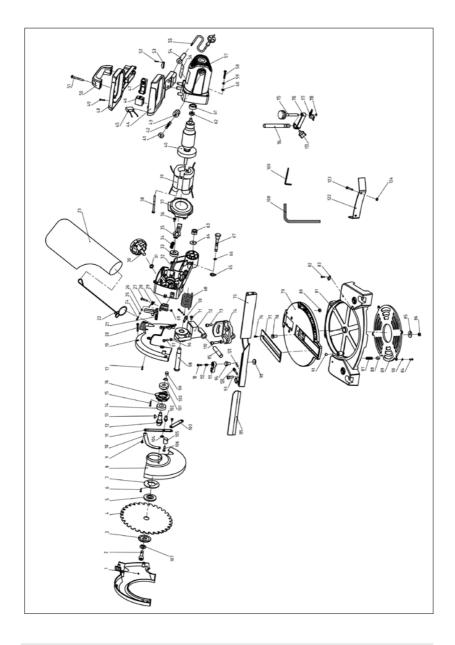
Conoscere Le Proprie Parti

- 1. On / Off di trigger
- 2. Lama Guardia Leva di blocco
- 3. Impugnatura di taglio
- 4. Dust Bag
- 5. Tavola rotante
- 6. Table Top
- 7. Protezione inferiore della lama
- 8. Guardia lama superiore
- 9. Lama
- 10. Comando di bloccaggio a vite

- 11. Mitre Vite di bloccaggio
- 12. Mitre Angolo Scala
- 13. Steccato
- 14. Foro di montaggio (x4 Corners)
- 15. Maniglia per il trasporto
- **16.** Arbor Blocco
- 17. Polvere Port Estrazione
- 18. Pin capo aggancio
- 19. Tenere premuto morsetto



SCHEMA DELLE PARTI



EN

MONTAGGIO E PREPARAZIONE

AVVERTENZA: Prima di eseguire regolazioni estrarre sempre la spina elettrica della sega.

MONTAGGIO PERMANENTE DELLA SEGA PER TAGLI OBLIQUI

Collocare la sega nella posizione desiderata su un banco di lavoro o su un supporto idoneo per ridurre il rischio di lesioni a causa di movimenti imprevisti della sega. La piastra di base della sega dispone di quattro fori di montaggio. La sega può essere fissata mediante viti idonee (non in dotazione). Se la sega viene utilizzata in un solo luogo, è possibile fissarla al banco di lavoro mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione). Utilizzare rondelle e dadi di sicurezza sul lato inferiore del banco di lavoro. (**Fig. 1**)

- Per evitare lesioni dovute a componenti proiettati in aria, posizionare la sega in modo che altre persone o astanti non possano sostare in prossimità della sega (o dietro la stessa).
- Collocare la sega su una superficie robusta e piatta che garantisca sufficiente spazio di manovra e il corretto supporto del pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che la sega sia saldamente in posizione, perfettamente orizzontale e non traballante.
- Avvitare o bloccare saldamente la sega al piano d'appoggio o al banco di lavoro.

PER USO PORTATILE

- Fissare la sega mediante dispositivi di fissaggio idonei (non in dotazione) su un pannello di montaggio robusto in legno compensato o MDF dello spessore di 18 mm (dimensioni raccomandate 800 x 500 mm).
- Le rondelle, i dadi ecc. devono possibilmente essere inseriti sul lato inferiore del pannello di montaggio in compensato o MDF per evitare una superficie di lavoro non omogenea.
- Utilizzare morse G per il fissaggio del pannello di montaggio sul piano di lavoro. (Fig. 2)

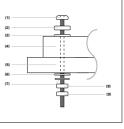


Fig. 1

- 1) Vis à tête hexagonale
- 2) Rondelle élastique
- 3) Rondelle lisse
- 4) Embase de la scie à onglet
- 5) Banc de travail
- 6) Rondelle
- 7) Rondelle élastique
- 8) Écrou hexagonal
- 9) Écrou de serrage



Fig. 2
Schema della troncatrice
e piastra di montaggio
attaccata alla superficie
di lavoro con G pinze.

DE

FR

IT



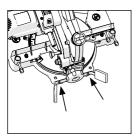


Fig. 3
Primo piano vista di schierato braccio stabilizzante.



Fig. 4

Nota: Alcune macchine vengono fornite con un braccio stabilizzante posteriore, che si attacca alla base di macchine appena sotto il Pivot Bevel.

Se fornito questo braccio deve essere fissato alla base con le viti ed i dadi forniti. **(Fig. 3)**

Questo braccio fornirà maggiore stabilità per evitare che la macchina si ribalti in caso di rilascio improvviso della testa di taglio.

MORSA BLOCCA-PEZZO (Fig. 4)

Nella battuta di finecorsa della macchina è inserito, su ogni lato della parte posteriore, un blocchetto di fissaggio. Tali blocchetti di fissaggio sono appositamente studiati per posizionare la morsa blocca-pezzo.

- Regolare la morsa sul blocchetto più adatto al lavoro di taglio e accertarsi che sia completamente premuta verso il basso.
- Tirare la manopola di arresto della battuta di finecorsa per fissare lo stelo della morsa nel blocchetto.
- Posizionare il pezzo da tagliare sul banco sega contro la battuta e nella posizione desiderata.
- Regolare la morsa mediante le manopole di arresto e il volantino in modo che il pezzo da lavorare sia saldamente trattenuto sul banco sega.

Eseguire un "giro a vuoto" a macchina spenta. A tal fine la morsa non deve influenzare la corsa della lama di taglio o la corsa di tutti gli altri componenti della testina di taglio in posizione abbassata.

PARTE SUPERIORE SCORREVOLE DELLA BATTUTA

Il lato sinistro della battuta dispone di una parte superiore regolabile. Se si devono realizzare tagli inclinati o combinati molto appuntiti, può essere necessario uno spostamento per creare una distanza sufficiente per la testina di taglio mobile.



Regolazione della battuta:

- Allentare la manopola di arresto. (Fig. 5)
- Spostare la parte superiore della battuta verso sinistra portandola nella posizione desiderata e serrare la manopola di arresto.
- Eseguire un 'giro a vuoto' con l'apparecchio spento per assicurarsi che non si verifichi alcun contatto tra i componenti in movimento quando la testina di taglio è abbassata.

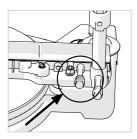


Fig. 5

ISTRUZIONI D'USO

Avvertenza: La sega per tagli obliqui deve essere controllata prima di ogni utilizzo (in particolare per verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di protezione). Collegare la sega alla rete solo una volta eseguito un controllo di sicurezza. Assicurarsi che l'utente sia opportunamente formato riguardo all'utilizzo, alla regolazione e alla manutenzione della macchina prima di collegare la macchina alla rete e mettere in funzione la sega.

AVVERTENZA: Prima di procedere alla sostituzione o alla regolazione di componenti della macchina, estrarre sempre la spina elettrica della sega per evitare il pericolo di lesioni. Confrontare la freccia della direzione di rotazione presente sul paralama con la freccia di direzione presente sulla lama di taglio. I denti della lama di taglio nella parte anteriore della sega devono sempre essere rivolti verso il basso. Controllare che la vite di fissaggio della lama di taglio sia saldamente serrata nel mozzo.

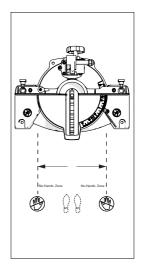


Fig. 6 schema di Corpo / posizionamento della mano.

POSIZIONAMENTO DEL CORPO E DELLE MANI (FIG. 6)

- Le mani devono sempre rimanere all'esterno della "zona di pericolo" (a distanza di almeno 150 mm dalla lama di taglio). Prestare attenzione che le mani non entrino mai nella traiettoria di taglio della lama.
- Fissare saldamente il pezzo da lavorare al banco e contro la battuta per impedire ogni movimento.
- Se possibile, utilizzare una morsa blocca-pezzo ma controllare la posizione affinché non pregiudichi la corsa di taglio della lama o altri componenti mobili della macchina.
- Evitare movimenti sfavorevoli e movimenti delle mani in cui le dita o una mano possano finire a contatto con la lama di taglio in caso di slittamento improvviso.

NL

109

ΕN

DE

FR

IT



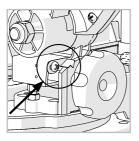


Fig. 7Close up vista del puntatore angolo Bevel indicando 0º Angle.

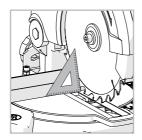


Fig. 8 Vista di impostare piazza in posizione.



Fig. 9 Primo piano vista della vite di regolazione e controdado.

- Prima della realizzazione di un taglio eseguire un'giro a vuoto' a macchina spenta per stabilire la corsa della lama di taglio.
- Mantenere le mani in posizione finché la macchina è stata spenta mediante l'interruttore On/Off a grilletto e la lama di taglio si è arrestata completamente.

REGOLAZIONE DELLE ANGOLAZIONI DI PRECISIONE

Con la presente macchina è possibile eseguire vari controlli/ regolazioni. L'utente necessita di una squadra angolare graduata da 90° 45°/45° (non in dotazione) per poter eseguire tali controlli e regolazioni.

AVVERTENZA: I controlli/le regolazioni possono essere eseguiti solo con la macchina scollegata dalla rete.

ANGOLO DI INCLINAZIONE (0° E 45°)

Regolazione a 0° della battuta dell'angolo di inclinazione.

- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione.
- Accertarsi che la testina di taglio poggi verticalmente contro la rispettiva battuta e che l'indicatore dell'angolo di inclinazione indichi 0° sulla scala graduata. (Fig. 7)
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). (Fig. 8)
- Se la lama di taglio non si trova a un'angolazione di 90° rispetto alla sega, è necessario adattare il tavolo.
- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare la testina di taglio verso sinistra.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione. (Fig. 9)
- Ruotare la vite verso l'interno e verso l'esterno mediante una chiave esagonale per regolare l'angolazione della lama di taglio.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale e controllare l'angolazione mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Serrare nuovamente a fondo il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione.

Regolazione a 0° dell'indicatore dell'angolo di inclinazione

NOTA: L'utente deve assicurarsi che la lama di taglio sia esattamente perpendicolare al tavolo quando la testina di taglio si trova in posizione verticale e in corrispondenza della rispettiva battuta.

- Se l'indicatore non è esattamente allineato al contrassegno di 0° del misuratore di angolazione, è necessario effettuare un adattamento.
- Allentare la vite dell'indicatore dell'angolo di inclinazione mediante un cacciavite a croce n. 2. (Fig. 10)
- Regolare l'indicatore dell'angolo di inclinazione in modo che sia esattamente allineato al contrassegno di 0°.
- · Serrare nuovamente a fondo la vite.

Regolazione a 0° della battuta dell'angolo di inclinazione

- Allentare l'impugnatura di arresto dell'angolo di inclinazione e ribaltare completamente la testina di taglio verso sinistra finché poggia contro la battuta di 45°.
- Verificare mediante la squadra graduata se la lama di taglio si trova a un'angolazione di 45° rispetto al tavolo (non collocare la squadra graduata sulle punte TCT).
- Se la lama di taglio non è allineata in modo preciso, è necessario effettuare un adattamento.
- Riportare la testina di taglio in posizione verticale.
- Allentare il dado di arresto della vite di regolazione dell'angolo di inclinazione di 45°.
- Se necessario, ruotare la vite verso l'interno o verso l'esterno mediante una chiave esagonale. (Fig. 11)
- Inclinare la testina di taglio nella posizione a 45° e controllare nuovamente l'orientamento mediante la squadra graduata.
- Ripetere le suddette fasi fino al raggiungimento dell'angolazione corretta.
- Una volta terminato l'allineamento, serrare a fondo il dado di arresto della vite di regolazione.

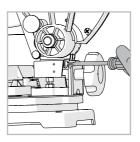


Fig. 10Primo piano vista di puntatore e vite.



Fig. 11 Close up vista della vite di regolazione 45°.

EN

DE

FR

IT



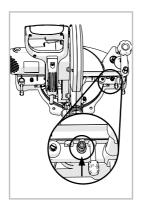


Fig. 12

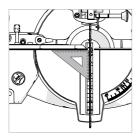


Fig. 13Visualizza per mostrare insieme quadrato utilizzato.

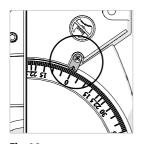


Fig. 14Vista da vicino di puntatore Mitre e vite di fissaggio

Allineamento della battuta

La battuta di finecorsa deve essere impostata esattamente a 90° (ad angolo retto) rispetto a una lama di taglio impostata correttamente. La tavola rotante deve essere regolata a un angolo obliquo di '0°'.

La battuta è fissata mediante due viti a brugola, situate su entrambi i lati della battuta in fessure allungate. **(Fig. 12)**

- Accertarsi che la testina di taglio si trovi sempre nella posizione di bloccaggio più bassa e che il perno di arresto sia completamente scattato in posizione.
- Posizionare la squadra graduata sul tavolo, facendo in modo che l'estremità corta poggi sul tavolo e l'altra estremità sulla lama di taglio (non sulle punte TCT). (Fig. 13)
- Se è necessario effettuare un adattamento, svitare le quattro viti di regolazione della battuta mediante una chiave esagonale.
- Posizionare nuovamente la battuta nelle fessure allungate fino al raggiungimento dell'allineamento corretto.
- · Serrare nuovamente a fondo le viti a brugola.

REGOLAZIONE DELL'INDICATORE DELL'ANGOLO OBLIQUO.

AVVISO: Sul lato anteriore della piastra di base della macchina sono stampigliate due scale angolari graduate per taglio obliquo. Un piccolo indicatore sulla tavola rotante indica l'angolazione selezionata.

Se necessario, l'indicatore può essere riposizionato allentando la vite di fissaggio corrispondente mediante un cacciavite a testa a croce n. 2. Se possibile, effettuare un adattamento, quindi serrare nuovamente a fondo la vite di fissaggio. (Fig. 14)



PREPARAZIONE AL TAGLIO ASSUMERE UNA POSTURA DI LAVORO SICURA.

Mantenersi in posizione stabile e costantemente in equilibrio. Posizionarsi lateralmente, affinché il volto e il corpo si trovino all'esterno della linea di possibile contraccolpo. La sezionatura a mani libere è una delle cause principali di infortuni e pertanto non è consentita.

- Assicurarsi che il pezzo da lavorare sia sempre saldamente in contatto con la battuta e, se possibile, sia fissato al tavolo mediante la morsa blocca-pezzo.
- Il banco sega deve essere pulito e privo di segatura ecc. prima di bloccare in posizione il pezzo da lavorare.
- Assicurarsi che il materiale di taglio possa cadere liberamente a lato della lama di taglio mentre si esegue il taglio.
 Assicurarsi che i pezzi da tagliare non possano rimanere incastrati in nessun altro componente della macchina.
- Non utilizzare la presente sega per tagliare pezzi di piccole dimensioni. Se la mano o il dito si trova a distanza inferiore di 150 mm dalla lama di taglio, il pezzo da lavorare è troppo piccolo.

INTERRUTTORE ON/OFF DEL MOTORE (Fig. 15)

L'interruttore ON/OFF del motore non è bloccabile. Si trova nell'impugnatura di taglio.

- Premere l'interruttore per attivare il motore.
- · Rilasciare l'interruttore per spegnere il motore.



Fig. 15Close up vista della testa di taglio a scatto Pin.

ΕN

DE

FR

П



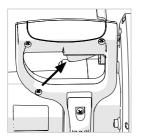


Fig. 16Primo piano vista di ON / OFF.

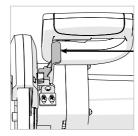


Fig. 17Primo piano vista di Lower
Lama Guardia Leva di rilascio.

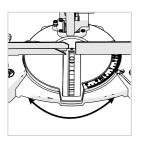


Fig. 18

IL MOTORE INTERRUTTORE ON / OFF (Fig. 16)

L'interruttore di attivazione ON / OFF del motore è un tipo senza ritenuta. E'posizionato all'interno della maniglia di taglio.

- Premere il pulsante per avviare il motore.
- · Rilasciare l'interruttore per spegnere il motore.

TRONCATURA

Questo tipo di taglio viene utilizzato prevalentemente per materiale con sezioni trasversali ridotte. La testina di taglio viene premuta leggermente verso il basso per tagliare il pezzo da lavorare.

- Collocare il pezzo da lavorare sul tavolo e contro la battuta e fissarlo mediante una/più morse a seconda delle necessità.
- · Afferrare la maniglia della sega.
- Accendere il motore e attendere che la lama di taglio abbia raggiunto la massima velocità.
- Premere il dispositivo di bloccaggio di sicurezza inferiore per rilasciare la testina di taglio. (Fig. 17)
- Abbassare l'impugnatura di taglio ed eseguire il taglio attraverso il pezzo da lavorare.
- Non è necessario esercitare un'eccessiva pressione sull'impugnatura di taglio. Far funzionare la lama di taglio ad alta velocità.
- · Una volta terminato il taglio, rilasciare l'interruttore ON/OFF.
- Attendere che la lama di taglio si sia fermata completamente.
- Attendere che la testina di taglio abbia raggiunto la posizione superiore e che il paralama inferiore copra completamente i denti della sega. Quando la testina di taglio è scattata in posizione superiore, è possibile rilasciare l'impugnatura di taglio.
- Rimuovere il pezzo da lavorare.

MITRE TAGLIO (Fig. 18)

La tavola rotante della macchina può essere ruotata di 45º a sinistra oa destra dalla croce - taglio (0º) posizione normale . Fermate positive sono fornite a 45º, 40º, 35º, 30º, 22,5º, 15º, 10º e 5º sia alla mano destra e lati sinistro .



- Allentare la vite di bloccaggio Mitre (Fig. 19) ruotandola in senso antiorario.
- Girare la tavola rotante per l'angolazione desiderata.
 Una scala goniometro spigolo viene incorporato nella tavola rotante per aiutare l'impostazione.
- Serrare la vite di bloccaggio Mitre quando il desiderato inclinazione deve avvenire.

Nota: è importante per stringere il bloccaggio Mitre Avvitare anche se è stato selezionato un arresto meccanico.

Nota: La Vite di bloccaggio Mitre ha una leva riposizionabile caricato a molle . Riposizionamento può essere necessario per evitare interferenze con altre parti della macchina quando sono selezionati certi angoli obliqui .

Per riposizionare:

- Sollevare la leva e girare in una posizione comoda.
- · Rilasciare la leva.

Taglio inclinato inclinando la testa TAGLIO

Un taglio conica (**Fig. 20**) è fatto con la tavola rotante fissato a 0º mitra.

Nota : Potrebbe essere necessario regolare la parte superiore della la recinzione per creare lo spazio per il movimento di taglio testa .

La testa di taglio può essere inclinato dalla normale 0º (posizione perpendicolare) ad un angolo massimo di 45º dalla perpendicolare al solo lato sinistro.

Per inclinare la testa di taglio a sinistra:

- Allentare la vite di bloccaggio conico . (Fig. 21a)
- Inclinare la testa di taglio per l'angolo richiesto.
 Un goniometro scala è fornita come un aiuto per l'impostazione. (Fig. 21b)
- Serrare la vite di bloccaggio conica quando il desiderato è stato selezionato angolo .

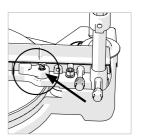


Fig. 19



Fig. 20



Fig. 21A



Fig. 21B

ΕN

DE

FR

ΙΤ



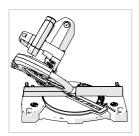


Fig. 22

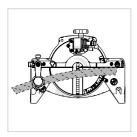


Fig. 23

Quando il taglio è completato:

- Rilasciare l'interruttore ON / OFF di attivazione, ma tenere le mani in posizione e permettere alla lama di interrompere completamente.
- Consentire la testa di taglio a salire nella posizione superiore, con la protezione della lama inferiore completamente schierato prima di togliere la mano tua (s).
- Riportare la testa di taglio in posizione perpendicolare.
- Serrare la leva di bloccaggio conico .

(8.7) TAGLIO COMPOSTO (Fig. 22)

Un taglio composto è una combinazione di un mitra e il taglio obliquo impiegato contemporaneamente. Quando è necessario un taglio composto, selezionare quello desiderato posizioni angolari e mitra, come precedentemente descritto. Verificare che il percorso della lama non interferisce sempre con la recinzione macchine o altre parti della macchina. Regolare la sezione in alto a sinistra del recinto, se necessario.

(8.8) TAGLIO MATERIALE BOWED (Fig. 23)

Prima di tagliare ogni pezzo, controllare per vedere se è piegato. Se viene piegato il pezzo va posizionato e tagliare come mostrato. Non posizionare il pezzo in modo non corretto o tagliare il pezzo senza il sostegno della recinzione.

(8.9) CLEARING MATERIALE inceppata

- Girare troncatrice "OFF", rilasciando il grilletto.
- · Lasciare che la lama di venire ad un arresto completo.
- Scollegare la troncatrice dalla rete elettrica.
- Rimuovere con cautela il materiale inceppata dal dispositivo.
- Controllare lo stato e il funzionamento del dispositivo di sicurezza.
- Verificare la presenza di qualsiasi altro danno a qualsiasi parte del macchina ad esempio la lama.
- Eventuali componenti danneggiati sostituito da un competente tecnico e di un controllo di sicurezza prima di effettuare utilizzare nuovamente la macchina.

(8,10) SUPPORTNG pezzi lunghi

All'estremità libera di un lungo pezzo deve essere sostenuto alla stessa altezza della tavola della macchina . L'operatore dovrebbe considerare l'utilizzo di un supporto del pezzo a distanza , se ritenuto necessario .

(8.11) DI INSTALLARE O RIMUOVERE UNA LAMA

ATTENZIONE: solo effettuare questa operazione con la macchina scollegata dalla rete elettrica.

ATTENZIONE : Utilizzare solo lame Evolution genuini che sono progettati per questa macchina . Assicurarsi che la velocità massima della lama è maggiore della velocità del motore .

Nota : Si raccomanda che l'operatore ritiene che indossa guanti di protezione durante la manipolazione della lama durante l'installazione o quando si cambia la lama .

- Assicurarsi che la testa di taglio è in posizione superiore.
- Rimuovere il braccio operativo protezione inferiore dalla macchina togliendo la vite perno. (Fig. 24) Conservare la vite in modo sicuro per un uso futuro.
- Premere il tasto inferiore coprilama leva di bloccaggio
 (a) e ruotare la protezione della lama inferiore (b)
 e nella protezione della lama superiore. (Fig. 25)
- Premere il pulsante nero pergolato lucchetto per bloccare il pergolato . (Fig. 26)

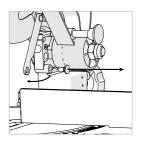


Fig. 24. Primo piano vista di braccio operativo guardia.



Fig. 25 Vista di protezione della lama inferiore è ruotato in guardia lama superiore.



Fig. 26Primo piano vista di pulsante di blocco pergolato.

EN

DE

FR

IT





Fig. 27Esploso di pergolato a vite.
rondella Flangia Blade, Blade.

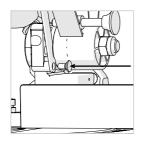


Fig. 28



Fig. 29

 Utilizzando la chiave esagonale in dotazione, allentare la vite pergolato e rimuovere la rondella e la flangia della lama e la lama da il pergolato. (Fig. 27)

Nota: La vite pergolato ha una filettatura sinistrorsa . Girare in senso orario per allentare . Girare in senso antiorario per stringere .

 Installare la nuova lama Ø210 mm. Assicurarsi che la freccia di rotazione sulla lama corrispondente alla freccia rotazione oraria sulla protezione superiore.

Nota: I denti della lama dovrebbero sempre rivolta verso il basso nella parte anteriore della sega.

- Installare la flangia del disco, rondella e vite pergolato.
- Bloccare il pergolato e serrare la vite di pergolato con forza moderata, ma non stringere troppo.
- Sostituire il braccio operativo di guardia e la sua vite di perno di fissaggio. (Fig. 28)
- Assicurarsi che la chiave esagonale è rimossa e il blocco del pergolato ha rilasciato prima di utilizzare.
- Assicurarsi che la protezione della lama è perfettamente funzionante prima di usare la macchina.

Se necessario, Blade Bore Ridurre Inserti deve essere utilizzato solo in conformità con le istruzioni del produttore.

(8.12) USO DI ACCESSORI EVOLUTION OPZIONALI (non forniti come equipaggiamento originale vedere Ulteriori Accessori)

(8.13) DUST BAG

Un Sacchetto polvere può essere montato sulla porta di estrazione nella parte posteriore della macchina. Il sacchetto è da utilizzare quando si taglia solo materiali in legno.

 Far scorrere il sacchetto sopra la porta di aspirazione, garantendo che attanaglia la molla della porta tenendo il sacchetto saldamente in posizione. (Fig. 29)



Nota: per l'efficienza operativa svuotare il sacchetto quando diventa 2/3 . Smaltire il contenuto del sacchetto per la polvere in modo ecologicamente responsabile . Potrebbe essere necessario indossare una mascherina antipolvere quando svuotare il sacchetto.

Nota: Una macchina di estrazione sottovuoto workshop può essere collegato alla porta di aspirazione della polvere, se necessario. Seguire le istruzioni del produttore se tale macchina è dotata.

ATTENZIONE : non utilizzare la polvere Borsa durante il taglio di materiali metallici .

(6.1) MANUTENZIONE

Nota : Gli interventi di manutenzione devono essere eseguite con la macchina spenta e scollegata dalla rete elettrica / batteria alimentatore.

Verificare che tutti i dispositivi di sicurezza e le protezioni di funzionare correttamente su una base regolare. Usare la macchina solo se tutte le protezioni / caratteristiche di sicurezza sono pienamente operativi.

Tutti i cuscinetti del motore di questa macchina sono lubrificati a vita . Nessun ulteriore lubrificazione è richiesto.

Usare un panno pulito, leggermente umido per pulire le parti in plastica della macchina. Non utilizzare solventi o prodotti simili che potrebbero danneggiare le parti in plastica. ATTENZIONE: Non tentare di pulire inserendo oggetti attraverso le aperture nelle macchine involucri ecc Le macchine prese d'aria deve essere pulita con aria compressa secca. Scatenando eccessiva può indicare la presenza di sporcizia nel motore o usurati carboncini.

(6.2) Se si sospetta avere la macchina a manutenzione e le spazzole sostituite da un tecnico qualificato .

Inserisci tabella Un unico pezzo inserto tavolo è montato su questa macchina . Se è danneggiato o usurato , deve essere sostituito . Inserti di ricambio sono disponibili presso Evolution

Per sostituire gli inserti della tabella :

• Rimuovere la vite a croce che fissa l'inserto per la tavola rotante .

Nota: potrebbe essere necessario rimuovere temporaneamente o riposizionare il recinto per accedere alla vite di fissaggio.

- Sollevare l'inserto dal tavolo.
- Rimuovere eventuali residui che potrebbero essersi accumulati sotto l'inserto.
- Inserire l'inserto di sostituzione, e sostituire la vite di fissaggio.
- Se necessario sostituire e riallineare la recinzione. (vedi Fence Allineamento e Fichi 12 & 13)
- Controllare che l'inserto è sdraiato a livello e di livello all'interno della tabella.

(6.4) PROTEZIONE AMBIENTALE

Rifiuti prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici . Riciclare dove esistono strutture. Verificare con le autorità locali o al rivenditore per il riciclaggio consigli.



EN

DE

FR

П



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA 'CE

In conformità alla norma EN ISO 17050-1:2004

Il fabbricante del prodotto oggetto della presente dichiarazione è:

Evolution Power Tools, Venture One, Longacre Close, Holbrook Industrial Estate, Sheffield, S20 3FR

Il costruttore dichiara che la macchina come descritto nella presente dichiarazione soddisfa tutte le pertinenti disposizioni della direttiva macchine e altre direttive utili come di seguito dettagliato. Il produttore dichiara, inoltre, che la macchina come descritto nella presente dichiarazione, se del caso, soddisfa le pertinenti disposizioni di requisiti essenziali di sicurezza e.

Le direttive di cui alla presente dichiarazione sono di seguito dettagliate:

2006/42/EC. Direttiva Macchine.

2006/95/EC. Direttiva sulle apparecchiature a bassa tensione.2004/108/EC. Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica.

93/68/EC. La direttiva sul marchio CE.

2011/65/EU. La restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

Sostanze nelle apparecchiature elettriche (RoHS).

2002/96/EC La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

as amended by 2003/108/EC.

Ed è in conformità con i requisiti applicabili dei seguenti documenti:

EN61029-1 • EN61029-2 • EN55014-1 • EN55014-2 EN61000-3-2 • EN61000-3-3 • EN60825-1

Dettagli del prodotto

Descrizione: RAGE3-B 210mm MULTIPURPOSE COMPOUND MITRE SAW

N. modello: RAGE3B2102 / RAGE3B2102EU

N. modello: J1X-KZ5-210L Tensione: 230-240V~ Input: 50Hz

La documentazione tecnica necessaria per dimostrare che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva è stata compilata ed è disponibile per l'ispezione da parte delle autorità competenti incaricate, e verifica che la documentazione tecnica contiene i documenti di cui sopra e che sono gli standard corretti per il prodotto da sopra specificato.

Nome e indirizzo del titolare documentazione tecnica.

Signed: Print: Steven Bulloss: Operations Director

Signed: Print: Lettie Lui: Product Manager

Date: 21/03/2012

NOTES

DE

FR

П

EVOLUTION®www.evolutionpowertools.com

UK

Evolution Power Tools Ltd Venture One Longacre Close Holbrook Industrial Estate Sheffield S20 3FR

+44 (0)114 251 1022

JP

エボリューション パワーツール株式会社 〒544-0031 大阪府大阪市生野区 鶴橋5丁目21-19

0120-051-415

US

Evolution Power Tools LLC 8363 Research Drive Davenport Iowa

52806

866-EVO-TOOL

ΕU

Evolution Power Tools Ltd 61 Avenue Lafontaine 33560 Carbon-Blanc

Carbon-Blan Bordeaux

+ 33 (0)5 57 30 61 89

Discover Evolution Power Tools

Visit: **www.evolutionpowertools.com** or download the QR Reader App on your smart phone and scan the QR code (Right).







